

PRÜFER / FIRMA	
Firmenname:	
Name des Prüfers:	Prüfdatum:

KUNDE	
Name des Kunden:	Name des Verwenders:

PRODUKT	
Produktname:	Seriennummer / Chargennummer:
Herstellungsdatum:	Datum der 1. Inbetriebnahme:

KONTROLLE			
Kontrollpunkt	Keine Mängel	Schwerer Mangel	Anmerkung
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ERGEBNIS	
Der Kunde akzeptiert die Reparatur des oben genannten Produkts. <input type="checkbox"/>	Der Kunde akzeptiert die Reparatur des oben genannten Produkts nicht. <input checked="" type="checkbox"/>
Wir schätzen das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen, um Ihr Produkt zu überprüfen. Wir bestätigen, dass das Produkt verwendet werden darf. <input checked="" type="checkbox"/>	Unterschrift Prüfer <input checked="" type="checkbox"/>
Datum der nächsten Prüfung: _____ <input checked="" type="checkbox"/>	_____ <input checked="" type="checkbox"/>

<input checked="" type="checkbox"/> Wir schätzen das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen, um Ihr Produkt zu überprüfen. Jedoch können wir aus folgenden Gründen keine positive Zustimmung zu einer weiteren Verwendung geben: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A - Nach obiger Überprüfung ist das Produkt in seinem Zustand nicht verwendbar. <input type="checkbox"/> B - Das Produkt ist nicht als PSAgA geeignet. <input type="checkbox"/> C - Das Produkt entspricht nicht den Normen und Standards. <input type="checkbox"/> D - Wir sind nicht befugt, das Produkt zu überprüfen Wenn das Prüfergebnis den Punkten A, B, C, D zugeordnet ist, lehnt INNOTECH Arbeitsschutz GmbH jede Haftung für Unfälle ab, welche sich im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produktes ereignen.	Unterschrift Prüfer _____
--	------------------------------



INSPECTOR/COMPANY	
Company name:	
Name of inspector:	Inspection date:

CUSTOMER	
Name of customer:	Name of user:

PRODUCT	
Product name:	Serial number/lot number:
Date of manufacture:	Date of first use:

INSPECTION			
Control item	No defects	Serious defect	Comment
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

RESULT	
The customer agrees to the repair of the product named above. <input type="checkbox"/>	The customer does not agree to the repair of the product named above. <input type="checkbox"/>
We are grateful for the confidence you place in us to inspect your product. We confirm that the product may be used.	Signature of inspector
Date of next inspection: _____	_____

We are grateful for the confidence you place in us to inspect your product. However, for the following reasons, we cannot provide a positive consent to its further use:	Signature of inspector
<input type="checkbox"/> A - As per the inspection above, the product is not usable in its present state. <input type="checkbox"/> B - The product is not suitable for use as anti-fall PPE. <input type="checkbox"/> C - The product does not comply with the standards. <input type="checkbox"/> D - We are not authorised to inspect the product.	_____
If the result of the inspection is assigned any of categories A, B, C, or D, then INNOTECH Arbeitsschutz GmbH declines any liability for accidents which occur in connection with the use of this product.	



VERIFICADOR / EMPRESA

Nombre de la empresa:

Nombre del verificador:

Fecha de comprobación:

CLIENTE

Nombre del cliente:

Nombre del usuario:

PRODUCTO

Nombre del producto:

Número de serie/número de lote:

Fecha de fabricación:

Fecha de la 1.ª puesta en servicio:

CONTROL

Punto de control	Sin deficiencias	Deficiencia grave	Observación
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

RESULTADO

El cliente acepta la reparación del producto anteriormente citado.




El cliente no acepta la reparación del producto anteriormente citado.


 Agradecemos su confianza al encargarnos la verificación de su producto.
 Confirmamos que el producto se puede utilizar.


Firma del verificador



Fecha de la próxima verificación:



 Agradecemos su confianza al encargarnos la verificación de su producto.
 Sin embargo, por los siguientes motivos no podemos conceder nuestra autorización para el uso posterior:

- A - Según la verificación citada, el producto no es utilizable en su estado actual.**
- B - El producto no es apropiado como EPI contra caídas.**
- C - El producto no corresponde a las normas y los estándares.**
- D - No estamos autorizados a verificar el producto.**

Firma del verificador

Si el resultado de la verificación está asignado a los puntos A, B, C, D, INNOTECH Arbeitsschutz GmbH declina toda responsabilidad en caso de accidentes que surjan en relación con el uso de este producto.



CONTRÔLEUR / SOCIÉTÉ

Nom de l'entreprise :

Nom du contrôleur :

Date du contrôle :

CLIENT

Nom du client :

Nom de l'utilisateur :

PRODUIT

Nom du produit :

Numéro de série / numéro de lot :

Date de fabrication :

Date de la première mise en service :

CONTRÔLE

Point contrôlé	Pas de détérioration	Détérioration importante	Remarque
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

RÉSULTAT

Le client accepte la réparation du produit susmentionné.

Le client n'accepte pas la réparation du produit susmentionné.

 Nous apprécions la confiance que vous nous accordez pour le contrôle de votre produit.
 Nous confirmons que le produit peut être utilisé.


Signature du contrôleur



Date du prochain contrôle :


 Nous apprécions la confiance que vous nous accordez en nous demandant de contrôler votre produit.
 Cependant, nous ne pouvons pas donner notre approbation à une utilisation ultérieure pour les raisons suivantes :

- A - Après le contrôle mentionné plus haut, le produit n'est pas dans un état permettant son utilisation.**
- B - Le produit ne convient pas en tant qu'EPI anti-chute.**
- C - Le produit ne satisfait pas aux normes et aux standards.**
- D - Nous ne sommes pas habilités à contrôler le produit.**

Si le résultat du test est attribué aux points A, B, C, D, INNOTECH Arbeitsschutz GmbH décline toute responsabilité en cas d'accident lié à l'utilisation de ce produit.

Signature du contrôleur



CONTROLLORE / AZIENDA

Nome dell'azienda:

Nome del controllore:

Data del controllo:

CLIENTE

Nome del cliente:

Nome dell'utilizzatore:

PRODOTTO

Nome del prodotto:

Numero di serie / numero di lotto:

Data di fabbricazione:

Data della 1° messa in servizio:

CONTROLLO

Punto del controllo	Nessun difetto	Difetto grave	Nota
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

RISULTATO

Il cliente accetta la riparazione del prodotto su indicato.



Il cliente non accetta la riparazione del prodotto su indicato.


 Appreziamo la fiducia dimostrata affidandoci la verifica del prodotto.
 Attestiamo che il prodotto può continuare a essere usato.


Firma controllore



Data del prossimo controllo:



 Appreziamo la fiducia dimostrata affidandoci la verifica del prodotto.
 Tuttavia, per i seguenti motivi, non possiamo autorizzare l'ulteriore utilizzo del prodotto:

- A - In base alla verifica di cui sopra il prodotto non è utilizzabile nelle condizioni in cui si trova.**
- B - Il prodotto non è idoneo come DPI anticaduta.**
- C - Il prodotto non è conforme alle norme e agli standard.**
- D - Non siamo autorizzati a eseguire la verifica del prodotto**

Se il risultato del controllo rientra nei punti A, B, C, D, INNOTECH Arbeitsschutz GmbH declina qualsiasi responsabilità per gli infortuni che si verificano in relazione all'impiego di questo prodotto.

Firma controllore



INSPECTEUR / BEDRIJF

Bedrijfsnaam:

Naam van de inspecteur:

Inspectiedatum:

KLANT

Naam van de klant:

Naam van de gebruiker:

PRODUCT

Productnaam:

Serienummer / lotnummer:

Fabricagedatum:

 Datum van de 1^e ingebruikname:

CONTROLE

Inspectiepunt	Geen gebreken	Ernstige gebreken	Opmerking
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

RESULTAAT

De klant accepteert de reparatie van het bovengenoemde product.



De klant accepteert de reparatie van het bovengenoemde product niet.


 Wij waarderen het vertrouwen dat u in ons stelt voor de inspectie van uw product.
 Wij bevestigen dat het product mag worden gebruikt.


Handtekening inspecteur



Datum van de volgende inspectie:


 Wij waarderen het vertrouwen dat u in ons stelt voor de inspectie van uw product.
 Wij kunnen echter om de volgende reden geen positieve toestemming geven voor verder gebruik:

- A - Na de bovengenoemde inspectie is het product in de huidige staat niet meer te gebruiken.**
- B - Het product is niet geschikt als PVU tegen vallen.**
- C - Het product voldoet niet aan de normen en standaarden.**
- D - Wij zijn niet bevoegd om dit product te inspecteren.**

Wanneer het resultaat van de inspectie is aangemerkt als A, B, C, D, wijst INNOTECH Arbeitsschutz GmbH elke aansprakelijkheid af voor ongevallen die het gevolg zijn van het gebruik van dit product.

Handtekening inspecteur

